

## JUHÁSZ GYULA KÖLTŐI NYELVÉNEK GYAKORISÁGI SZÓJEGYZÉKE\*

Szerkesztette: BENKŐ LÁSZLÓ

A gyakorisági szótár jelentősége, mind a gyakorlati életben, mind a tudományos kutatásban történő felhasználása ma már általánosan ismert. [1] Egyébként is szakmai tájékozottság vagy hosszas számítás nélkül, csupán a tapasztalat alapján is könnyen megállapítható, hogy minden nyelvben vannak szavak, amelyek rendkívül gyakoriak, és vannak olyanok, amelyeket csak nagyon ritkán vagy sohasem használunk.

Egy további, már szóstatistikai kutatásokon alapuló tapasztalat az, hogy a nemzeti nyelvek hatalmas, milliónyi vagy ezt jóval meghaladó szókészletéből legfeljebb néhány ezer azoknak a szavaknak a száma, amelyek annyira gyakoriak, hogy a legtöbb, csaknem minden szövegben előfordulnak. (Ez a tény a nyelvoktatásban és nyelvtanulásban elsőrendű fontosságú.)

Am ennek a szabályszerűségnek a jelentősége nemcsak abban van, hogy megnövelheti a nyelvtanulás, illetőleg nyelvoktatás határfokát. A szavak gyakoriságának alakulása közvetlen kapcsolatban van a nyelvi struktúrával, tehát egy nyelv belső törvényeire, valószínűségi életére nézve is tanulságos.

Az egyéni szókincs statisztikai vizsgálatait — köztük a szókincs gyakorisági alakulása — elsősorban a stíluskutatás számára fontosak. [2] A szóstatistikai megállapítások ugyanis egyrészt objektívek, másrészt számértékben fejezhetők ki, s így lehetővé válik különböző stílusok vagy legalábbis stílussajátságok egybevetése, az állandó és változó, valamint a közösségi és egyéni stílussajátságok megkülönböztetése. Ezért az egyéni szókincs szóstatistikai vizsgálatának eredményeiből általános, az egész nyelvre érvényes következtetések is megállapíthatók.

Ilyen általános érvényű törvényeknek tekinthető tanulságok:

- a) A leggyakoribb szavak a formaszók (kötezőszó, névelő, névmás stb.).
- b) A gyakorisági mutató csökkenése arányában szaporodik azoknak a szavaknak a száma, amelyek azonos gyakoriságúak.
- c) Az egyéni szókincs szavainak (pontosan: szótípusainak) több, mint 50%-a hapax legomenon, vagyis csupán egyetlen egyszer előforduló szó. Ezzel szemben viszonylag igen csekély azoknak a szavaknak a száma, amelyek egy-egy korpusz (vizsgált szöveg) szóelőfordulásainak túlnyomó részét, mintegy 90%-át teszik ki. (Ez óriási előny a nyelvoktatás, illetőleg nyelvtanulás szempontjából). [3]

Egy szerzői (írói) korpusz alapján összeállított gyakorisági szójegyzék természetesen nem tükrözi pontosan az egész nemzeti nyelvre érvényes gyakorisági mutatót. De bizonyos szempontból konkrétabb, megbízhatóbb adatokat tartalmaz, és így tanulságosabb, hasznosabb lehet, mint egy nemzeti nyelv egész szókészletét tükröző gyakorisági szótár. Ez utóbbiban a szavak sorrendjének kialakítása igen nagy nehézségekbe ütközik, mindenkor csak viszonylagos lehet. Ezzel szemben az egy szerzői

\* A 900 leggyakoribb szó nyers összeállításában Vizsolyi Ágnes, a Juhász Gyula-szótárral való egybevetésben Kocsis Jenőné segített. Munkájukat ezúton is köszönöm.



korpusz szavait feltáró gyakorisági szótár közvetlenül és reálisan tükrözi a vizsgált író szóhasználati (s az ebből megállapítható lexikai, grammatikai, stilisztikai stb.) sajátosságait.

Bármilyen objektív is azonban a statisztika és a gyakorisági mutató, a számok megbízhatósága mint mindenütt, itt is csak bizonyos korlátok között és csak bizonyos feltételek mellett érvényes. Ezért a legegyszerűbb gyakorisági szójegyzék összeállításához is tisztázni kell bizonyos elvi szempontokat.

A legalapvetőbb kérdés a korpusz, vagyis a feldolgozandó szöveg (szövegek) megállapítása, pontos körülhatárolása. A nemzeti nyelv egészére vonatkozó gyakorisági szótárak esetén ez — mint már előbb is jeleztem — csak igen nehezen és viszonylagosan oldható meg. [4] Az egyéni szókincset feldolgozó gyakorisági szójegyzék készítésében a korpusz kérdése lényegesen egyszerűbb. Itt a korpusz pontosan meghatározható, s a maga szűkebb-tágabb keretei között egységes és teljes. Egységes elsősorban abban, hogy egyetlen személy egyéni nyelvhasználatát tükrözi. Műfajilag is lehet egységes akkor, ha ilyen szempontból is meghatározott. (Ilyen a Juhász Gyula költői nyelvét feldolgozó alábbi szójegyzék.) Teljes pedig azért, mert a kiválasztott korpusz zárt egység (egy írói, költői életmű), tehát nem áll fenn az a veszély, hogy kimaradnak belőle bizonyos lényeges szavak.

Az alább következő gyakorisági szójegyzék is teljes és egységes. Teljes azért, mert Juhász Gyula költői nyelvének valamennyi szavát tartalmazza. Ez a gyakorisági szójegyzék a Juhász Gyula-szótár címszavait dolgozza fel a gyakorisági mutató szerint. Mind a Juhász Gyula-szótárnak, mind a hozzá tartozó gyakorisági szójegyzéknek Juhász Gyula költői nyelve a korpusza. (Pontosan a Juhász Gyula összes műveinek kritikai kiadásában közzétett 1373 vers szóanyaga.) [6]

A lexikográfiának örökös problémája a szótári egység megállapítása. Ennek buktatóit a gyakorisági szójegyzék összeállításában sem lehet kikerülni. A szótár legegyszerűbb, legtermészetesebb egysége a szó. [7] A szó, illetőleg szóhatár megállapítása — főleg az újabban alkalmazott gépi feldolgozásokban — formális elven nyugszik: szó egy vagy több betű, amelyet térköz előz meg és követ. [8]

Ezt a mechanikus eljárást kétségkívül minden szöveggel kapcsolatban lehet alkalmazni. Ámde mi a helyzet akkor, ha azok a szerzők, akiknek műveit e formális elv szerint indexeljük, különböző szempontokat követnek a betűközök alkalmazásában, vagyis nem következtések a szóhatárok megjelölésében? Ilyen eset Juhász Gyula költői nyelvén is bőven található. Nemegyszer előfordul például az *aki* névmási kötőszónak régies *a ki* írásmódja. (Mellékes itt, hogy ez az írásmód valamilyen költői szándék, pongyolaság vagy nyomdahiba következménye-e.) Ennek következtében a formális gyakorisági számozás torzítaná a valóságot. Az olyan magas frekvenciájú formaszóknál, mint amilyen az *aki* névmás, még elhanyagolható az ilyen torzulás. [9] De már egy olyan sajátosság, mint amilyen az igekötő különírása (elkülönülése az igétől) aligha lehet közömbös a gyakorisági mutató tekintetében. A szóhatár mechanikus alkalmazási elvével teljesen hamisan ábrázolnánk egyes igék igekötős vagy igekötő nélküli előfordulásait (pedig a kétféle használat szemantikailag sem mindig közömbös). Nyilvánvaló tehát, hogy a hitelességre, realitásra törekvés megköveteli a szóhatárok pontosabb, árnyaltabb megjelölését. [10]

A Juhász Gyula-szótárban és ennek megfelelően a gyakorisági szójegyzékben is egy címszó alá kerülnek az igekötős igék összes előfordulásai függetlenül attól, hogy az igekötő együtt marad vagy elválik az igétől. (Tehát a *bemegy*, *megy be*, *be fog menni* stb. alakok egyaránt a *bemegy* címszóhoz kerülnek.) A címszó gyakorisági mutatója a címszó valamennyi előfordulására vonatkozik.

Átmeneti bizonytalanságok, ingadozások azonban itt is, másutt is adódnak.

Az ilyenféle szerkezetekben, mint „vadludak húztak át az égen” az *át* egyaránt lehet igekötő vagy névutó. Az ilyen előfordulásokat a valószínűbb (gyakoribb) felhasználás szerint sorolja be a Juhász Gyula-szótár (a másik címszónál utalással). A gyakorisági mutató megállapításában is ez a szempont érvényesült.

A Juhász Gyula-szótár címszójegyzékének a gyakorisági mutató szerinti feldolgozása során más problematikus kérdésekkel is szembe kellett nézni.

Ilyen az utaló címszók előfordulása, illetőleg besorolása.

A Juhász Gyula-szótárban az utaló címszók rendszerének kialakítását elsősorban az alakváltozatok besorolása tette szükségessé. Ezek az alakváltozatok különféle természetűek (hangtaniak, nyelvtaniak, helyesírásiak stb.). [11]

Vegyük a hangtani alakváltozatokat. A Juhász Gyula-szótárban különböző elméleti megokolással és nem utolsósorban a terjedelmi kötöttségek kényszerítő hatására egyazon címszó alá kerültek a Juhász Gyulánál gyakori *e*-zű, *ö*-zű alakpárok (*csend*~*csönd*, *gyenge*~*gyönge*; *fel*~*föl*- igekötős szók stb.). Szócikket csak a gyakoribb (rendszerint *ö*-zű) alakváltozat kapott. Az alakpár másik tagja utaló címszó lett. Mármost a programozás, vagyis mechanikus besorolás szerint minden utaló címszó a hapaxok közé kerülne (hiszen mellette nincs feltüntetve gyakorisági indexszám). Ez azonban a valóság meghamisítása volna. Tehát a gyakorisági indexbe nem kerülhettek be az utaló címszók. Legalábbis azok nem, amelyek mint hangtani alakpárok a Juhász Gyula-szótárban kiegészítő címszóként fordulnak elő, és nem hapaxok. [12]

A gyakorisági szójegyzékben ezek az alakpárok rendszerint egymástól eltávolodva, külön-külön szóként jelennek meg. Például *csönd*: 145, *csend*: 34.

Az előbb tárgyalt eljárás mód nem alkalmazható minden utaló címszónál. A helyesírási alakváltozatok közül utaló címszó a Juhász Gyula-szótárban az olyan (írás szerinti) változat, amely az ábécérend szerint elkülönül a másik (szokottabb) alakváltozattól (*Afrodite*~*Aphrodité*, *Cézár*~*Caesar* stb.). Semmilyen más (szemantikai, grammatikai, stilisztikai stb.) szempont sem indokolná azonban az ilyen alakváltozatok külön szónak nyilvánítását. A gyakorisági szempont sem. Ezért az ilyen helyesírási alakváltozatok a gyakorisági szójegyzékben csak egy helyen egy szóként szerepelnek.

Differenciáltabb minősítést kívánnak az egyéb különböző alakváltozatok.

Ha az alakpárok fonematikus felépítése azonos, csupán egy fonéma (rendszerint magánhangzó) időtartambeli váltakozásáról van szó, és ez a különbség nem jár együtt sem szemantikailag, sem grammatikailag vagy stilisztikailag eltérést okozó sajátságokkal, akkor a két alakváltozat egy szóként egy frekvenciamutatóval kerül be a szójegyzékbe: *varjú*~*varju*, *tűnő*~*tünő* *ujjongó*~*ujongó* stb. Az ilyen változatok meglete esetleg indokolható vagy magyarázható költői tudatossággal (pl. ritmus- vagy rímkényszerrel), de lehet, hogy csupán szerzői vagy nyomdai gondatlanság következménye.

Ha azonban már nem csupán időtartambeli (és helyesírási gondatlanságnak is minősíthető) eltérésekről van szó, hanem fonetikai sajátságok (képzésbeli mozzanatok) hozzák létre az alakváltozatokat, akkor mind a két (vagy több) alakváltozat bekerül a szójegyzékbe a saját külön frekvenciamutatójának megfelelő helyre. Ilyenek főleg az *ad*~*ád*, *vesz*~*vész*-féle szópárok.

Ritkán előforduló idegen szókra, tulajdonnevekre nézve azonban már túlzott és fölösleges volna az ilyen szétbontás, hiszen itt legtöbbször kiejtésbeli vagy írásbeli bizonytalanság, esetleg ritmikai kötöttség hozza létre az eltérést. De ez nem indokolja a két külön szóként való minősítést. Az ilyen szempontok tehát közelebb állnak az

előbbi bekezdésben tárgyalt csoporthoz. Maga az előfordulás is szórványos (*Bizanc~Bizánc, Venusz~Vénusz*. NB! *Balassa~Balassi* két külön szó).

Az eddigiekben nem foglalkoztam a homonimák kérdésével. A Dante-gyakorisági szótár szerkesztőjétől eltérően a homonimákat ma már elkülönítik a gyakorisági szójegyzékek. Kérdéses csupán az olyan határesetek besorolása lehetne, mint amilyen a *vesz* ('fog, vásárol'), és *vesz* ('pusztul') vagy a *szél* ('légmozgás') és *szél* ('szegély'); vagy még inkább *volna*: 1. A *van* ige feltételes módja. 2. Múlt idejű módjel.

Felfogásom szerint minden szótár annál realisabb és annál könnyebben, jobban használható, minél részletesebb minél szétbontottabb. [13] Ez az elv fokozottan érvényes az egyéni szótárakra, amelyekben az egyes szótári egységek stílussajátságainak is ki kell domborodniuk. Ezért a bizonytalan esetekben mindig a szétbontáshoz folyamodtam a Juhász Gyula gyakorisági szójegyzék összeállításában.

Az eddig megjelölt szempontok alapján nem lehet kétség abban, hogy a morfológiai, grammatikai alakváltozatok külön-külön szóként kerülnek be a szójegyzékbe, például *törött~tört, vérzik~vérez, volna~vón, odalent~odalenn, elérhetetlen~elérhetlen, ám~ámmal, benneteket~bennetek*.

Vannak azonban olyan grammatikai alakváltozatok is, amelyek nem bonthatók szét teljes pontossággal. Ilyen egyes igék ikes, illetőleg iktelen változata: *áldozik~áldoz*. Egyes toldalékos alakokból (pl. *áldozunk, áldozá*) nem lehet pontosan visszakövetkeztetni a szó alapalakjára. Ilyenkor a Juhász Gyula-szótár is, a gyakorisági szótár is csupán jelzi a kettős alakváltozatot, a frekvenciamutató azonban az együttes alakváltozatokra, illetőleg előfordulásokra vonatkozik. Például *áldoz/ik*: 19.

Mint hogy az alábbi gyakorisági szójegyzék a Juhász Gyula-szótár címszavain alapul, ennek a szótárnak (közvetve pedig az ÉrtSz.-nak) rendszeréhez igazodik. Ez azt jelenti, hogy a ragozott alakok a gyakorisági szójegyzékben sem szerepelnek külön címszóként. A szótári alapalak (névszóknál az ún. ragtalan alanyeset, igéknél a jelen idejű, kijelentő módú, egyes szám harmadik személyű alak) van megjelölve a szójegyzékben. A mellette álló gyakorisági mutató a címszónak mint szótípusnak a gyakoriságát jelzi, vagyis az alapalaknak és a ragos alakoknak együttes előfordulási számát mutatja. Az ettől az alapelvtől eltérő eseteket (vagyis azokat a szóalakokat, amelyeket a magyar szótárírási gyakorlat, elsősorban az ÉrtSz. külön címszónak tüntet fel) a szójegyzék is külön sorolja be. Például a *van* mellett a *volt*, *volna*: az ő mellett a *neki*, a *maga* visszaható névmás mellett az *ön* megszólító névmás.

A gyakorisági szótár mint statisztikai adattár természetesen nem nyújthat olyan sokrétű tájékoztatást, mint más jellegű, minősítő, értelmező stb. szótárak. Az informálásnak azonban különböző fokozatai érvényesülhetnek a gyakorisági szótár korlátozott lehetőségein belül is. Ez az információ-többlet többféleképpen is megmutatkozhat. Így elsősorban a globális számok szétbontásában. A szétbontás legkézenfekvőbb esete a több szófajú szavak megkülönböztetése. Például *szép*: 563 (mn: 509, fn: 54). [14] De ritkább esetekben is: *én*: 974 (ebből *engem*: 89).

\* \* \*

Lehet-e valamilyen általános érvényű vagy sajátosan Juhász Gyulára jellemző következtetést levonni a gyakorisági szójegyzékből?

A számok önmagukban vajmi keveset árulnak el. Amit belőlük megtudunk, az is inkább csak játékos kuriozum értékű. A tudományos vagy gyakorlati felhasználás szempontjából csak több szótár azonos jellegű és értékű adatai nyújthatnak megbízható anyagot.

Azokat a már ismert törvényszerűségeket, amelyekre utaltam, Juhász Gyula gyakorisági szójegyzékének adatai is megerősítik.

A magyar nyelv (remélhetőleg hamarosan napvilágot látó) gyakorisági szótárában az első két helyezést az *a*, az névelőtől egyetlen más szó sem hódíthatja el. A Juhász Gyula-i szóhasználatától merőben eltérő korpusz alapján készült NEMES ZOLTÁN-féle szójegyzékben is magasan kiemelkedő számokkal áll az élen a határozott névelő alakpárja. (Hogy közülük az *a* első, az *az* második, világosan következik a mássalhangzós és magánhangzós kezdetű szavak arányából. Erről az ÉrtSz. táblázatos kimutatásai is könnyen meggyőznek.)

Az élen járó további szók sorrendjében előfordulhatnak kisebb-nagyobb eltérések, de az *és*, *s*, *nem*, *mint*, *én*, *egy*, *de*, *mely*, *hogy* stb. formaszók előkelő helyezéséhez nem férhet kétség. A tartalmas jelentésű szók felbukkanása és sorrendje annál bizonytalanabb.

Ha a Juhász Gyula-i szójegyzék mennyiségi mutatóit más költői szókincsek hasonló adataival vetjük össze, megkockáztathatunk néhány olyan megállapítást, amelyek a szókincs mennyiségi alakulására, a költői szóhasználatra, illetőleg stílusra általában és költőnkre sajátosan jellemzők.

Íme néhány adat más költői művek szókincsének frekvenciamutatóiról: [15]

Dante (Div. Comm.)	100 066 szóelőfordulás,	12 986 szótípus
Cervantes	1 057 114 szóelőfordulás,	12 372 szótípus
Goethe	kb. 3 000 000 szóelőfordulás,	kb. 90 000 szótípus
Petőfi	kb. 300 000 szóelőfordulás,	kb. 20 000 szótípus
Ibsen	kb. 360 000 szóelőfordulás,	kb. 27 000 szótípus
Juhász Gy.	kb. 150 000 szóelőfordulás,	11 606 szótípus

A szótípusok gyakorisági mutatója (szóelőfordulás/szótípus) kerekén a következő számokat adja:

Dante	8
Cervantes	12
Juhász	13
Ibsen	13
Petőfi	15
Goethe	33

Van-e összefüggés a szöveg terjedelme (tehát a szóelőfordulások összessége) és a szótípusok száma között? Bizonyára van, de ez aligha fejezhető ki egyetlen képletben (és semmi esetre sem azonosítható az egyszerű hányadossal), hiszen a szótípusok számának alakulását kétségkívül befolyásolja a tematika, a költő egyénisége, szűkebb-tágabb környezete (társadalma), műfaj és még sok egyéb körülmény. Ha átpillantjuk az előbb felsorolt mutatókat s bennük Goethe meglepő „lemaradását”, elsősorban a tematikai szóródásra mint jelentősen befolyásoló tényezőre gondolhatunk. Ha lehet ilyen vonatkozású sorrendet (de semmiképpen sem értékrendet) felállítani, akkor Juhász Gyula a középmezőnyben kap helyet. [16]

Azt már láttuk, hogy a leggyakoribb szók formaszók, s a tartalmas „mots pleins”-ek ezeknél csak jóval hátrább jelentkeznek a gyakoriság szerinti sorban. Alighanem általános törvény, hogy a költői nyelvben a főnevek foglalják el az első helyeket. Ezek a gyakoriságban élenjáró főnevek az egyes költőknél igen különböznek, valamint nagy az eltérés a leggyakoribb tartalmas jelentésű szók frekvenciamutatói közt is.

Mindez óvatosságra int, arra figyelmeztet, hogy a statisztikai jellegű nyelvi-stiliztikai vizsgálatok — s közéjük sorolom a költői gyakorisági szójegyzékeket is — megannyi fontos segítő társai a nyelv és stílus kutatójának, fontos iránytűi, útjelzői a reális talajon maradásnak; megóvnak a szubjektív beleélés sugalmazta könnyelműen csapongó elméletektől és állításoktól. (NB! Az egyéni intuíciót mint indító, lendítő erőt legkevésbé sem becslöm le, sőt szükségesnek tartom.) Ámde tisztán kell látnunk

azt is, hogy a mennyiségi adatok — ha még oly gondos vagy körmönfontan bonyolult számításokkal alkalmazzuk is őket — mindenkor csak támaszai, viszonyító, összehasonlító alapot nyújtó segédeszközei a kutatásnak. A nyelv, a stílus — akár a rendszer, akár a használat oldaláról nézzük őket — sokkal bonyolultabb és sokkal több sajátos összetevőt rejt magában, semhogy titkos zárú ajtai pusztán statisztikai adatokkal és számításokkal megnyithatók volnának. [17]

## JEGYZETEK

[1] Kitűnő összefoglalást nyújt a gyakorisági szótár lényegéről, felhasználási lehetőségeiről stb. JOZEF MISTRÍK, *Frekvencia slov v slovenčine*. Bratislava 1969. (Ism. Nyr. 95/1971/: 484—92.) Hasonlóan gazdag tájékoztatót tartalmaz M. ALINEI, *La lista di frequenza della Divina Commedia*. Utrecht é. n. (1965) terjedelmes bevezetője.

[2] Vö. P. GUIRAUD alapvető, iskolát teremtő munkáját: *Les caractères statistiques du vocabulaire*. 1954. (Ism. SOLTÉSZ KATALIN: Ált. nyelv. tanulm. 1:263—72); Figyelemre méltó ZSILKA TIBOR, *A költői nyelv statisztikai vizsgálatáról*. (A m. nyelv története és rendszere c. kötetben, Bp. 1967.). Tárgyánál fogva szorosabban is ide tartozik SZENDE TAMÁS, *Szóstatistikai vizsgálatok Tóth Árpád, Juhász Gyula és Szabó Lőrinc költeményei alapján c. dolgozata*. Nyr. 92/1968/: 287—300. stb.

[3] Részletesen tárgyalja ezeket az általános érvényű sajátságokat ALINEI i. m.

[4] Vö. MISTRÍK i. m.; ugyanígy KELEMEN JÓZSEF a m. gyakorisági szótárral kapcsolatos tervezetében (Kézirat 1972.)

[5] BENKŐ LÁSZLÓ, *Juhász Gyula költői nyelvének szótára*. Bp. 1972.

[6] *Juhász Gyula összes művei*. Versek 1—3. (Sajtó alá rendezte ILIA M. és PÉTER L.) Bp. 1963.

[7] Vö. BENKŐ LÁSZLÓ, *A stilisztikai minősítés realitása*. (A m. nyelv története és rendszere) Bp. 1967. 416.

[8] Így ALINEI i. m. 140; KELEMEN i. m.

[9] Az *aki* 249 előfordulása közt 4 *a ki* szerepel.

[10] Az igekötős igékkel kapcsolatban ezt a különbséget figyelembe veszi KELEMEN idézett tervezete is.

[11] Vö. A *Juhász Gyula*-szótár szerkesztési forgatókönyvét. (Szegedi Tanárk. Főisk. Tud. Közl. 1967/1: 18.)

[12] Vö. BENKŐ LÁSZLÓ, *Az írói szótár címszavai*. Szegedi Tanárk. Főisk. Tud. Közl. 1971/1: 121.

[13] Érdemes itt arra a kétféle felfogásra utalni, amelyek közül az egyik a fogalomkörök szerinti csoportosítást, a másik az ábécérendet részesíti előnyben. Vö. O. NAGY GÁBOR, *Über das Synonymwörterbuch des Ungarischen*. Acta Ling. Acad. Scientiarum Hung. 22/1972/: 173.

[14] A szófajnak a feltüntetése a homonimáknál is szükséges vagy legalábbis kívánatos.

[15] Vö. ALINEI i. m. (Dante); CARLOS FERNÁNDEZ GÓMEZ, *Vocabulario de Cervantes*. Madrid 1952. 1102; RAGNVALD IVERSEN, *Ibsen-Ordbok*. Oslo 1958; a Goethe-, ill. Petőfi-szótár szerkesztőségének szíves közlése.

[16] GUIRAUD is hangsúlyozza, hogy a szógazdagság (dispersion) mutatójával nem lehet mérni egy költői mű értékét. (I. m.)

[17] Ezt a fenntartást azokkal a gondos megalapozott vizsgálatokkal szemben is érvényesnek és szükségesnek tartom, amelyeket P. Guiraud vagy nyomában Zsilka Tibor, Szende Tamás stb. végeztek, ill. végeznek.

## RÖVIDÍTÉSEK:

fn	főnév	Msz	mondatszó
hsz	határozószó	ne	névelő
i	ige	névm	névmás
ik	igekötő	nu	névutó
isz	indulatszó	szem	személy,
ksz	kötőszó		személyes
mn	melléknév	szn	számnév
módj	módjel	szemnév	személynév

# SZÓJEGYZÉK

a (ne)	kb. 11 100	fény	296
az (ne)	kb. 3900	boldog	291 (mn 287, fn 4)
és	3370	vágy	275
s	1946	rá	274
nem	1161	oly (hsz)	269
mint (ksz)	987	föld	267
én	974 (~ 885, <i>engem</i> 89)	lát	262
egy (ne)	947	neki (nekem, neked,	
már	813	nekünk, nektek,	
de (ksz)	741	nekik)	259
mely	734	mert	257
ez	689	míg	253 (~ 84, <i>mig</i> 169)
hogya (ksz)	689	aki	249 (~ 245, <i>a ki</i> 4)
ég (fn)	649	szerелеm	249
élet	619	ügy	247 (~ 144, <i>ugy</i> 103)
ki	608	mikor	245 (hsz 9, ksz 236)
szív (fn)	597 (~ 59, <i>sziv</i> 538)	mind	238 (névm 202, hsz 36)
is	583	szent	238 (mn 222, fn 16)
nagy	582 (mn 562, h, sz 8 fn 12)	messze	236 (hsz 141, mn 95)
van (vagyok, vagy,		szeret	232
vagyunk, -tok,		táj	232
vannak)	582	tud	232
ő	577	ember	231
ó (isz)	569	száll	223
szép	563 (mn 509, fn 54)	bánat	219
volt	531	dalol	217
még	524	virág	216
mi	522 (szem 126, kérdő	víg	214 (~ 133, <i>vig</i> 81)
	396)	jó	213 (mn 194, fn 19)
csak	516 (hsz 360, ksz 156)	halál	212
magyar	504 (fn 169, mn 335)	majd	212
te (téged, tégedet)	489	tavas	211
minden	481 (névm 474, fn 7)	remény	203
e (ez)	471	jön	187
ha	462 (hsz 1, ksz 461)	maga (visszaható)	183 (névm 158, hsz 13,
bús	429 (~ 361, <i>bus</i> 68)		fn 12)
dal	429	néma	180 (mn 179, fn 1)
lélek	424	isten	174 (~ 29, <i>Isten</i> 145)
vár (i)	421	érez	173
világ	418	szegény	173 (mn 152, fn 21)
mély	406 (mn 307, fn 99)	csöndes	171
nap	399	ott	169
örök	394 (mn 375, fn 11,	árva	167 (mn 149, fn 18)
	ksz 8)	ragyog	167
itt	392	ég (i)	166
lesz	389	szelid	166 (~ 24, <i>szelid</i> 142)
új	385 (~ 204, <i>uj</i> 181,	arany	164
	mn 383, fn 2)	fehér	161 (mn 159, fn 2)
ma	367 (ksz 357, fn 10)	mindig	159
néz	361	rózsa	158
most	358	kis	157
hol	341 (hsz 81, ksz 260)	áll (i)	155
sír (fn)	336 (~ 108, <i>sir</i> 228)	emlék	154
régi	334 (mn 333, fn 1)	sok	151
szem	333	öröm	150
megy	331	vér	148
él (i)	329	vele	147
álom	316	csönd	145
csillag	299	út	145 (~ 119, <i>ut</i> 26)
éj	296	jár	144
		őszi	143

szomorú	143	(~ 71, <i>szomorú</i> 72, mn 140, fn 3)	fáj	112	
mond	142		ifjú	111	(~ 62, <i>ifju</i> 49; mn 90, fn 21)
nincs	142		marad	111	
ősz	142		szél (ventus)	111	
benne (-m, -d stb.)	141		szőke	111	
nép	141		úr	111	(~ 95, <i>ur</i> 16)
ne	139		keres	110	
év	138		ajak	109	
távol	138	(hsz 28, mn 73, fn 37)	ifjúság	109	(~ 42, <i>ifjuság</i> 67)
árny	137		más	109	
költő	137		bár	108	(ksz 104, hsz 4)
vén	137	(mn 130, fn 7)	mégis	108	(ksz 81, hsz 27)
néha	136		béke	107	
e (hsz)	135		hold	107	
zene	135		fájó	106	
egy (szn)	134		fej	106	
köd	134		fiatal	105	(mn 102, fn 3)
néki (nékem, néked, néktek, nékik)	134		kék	105	(mn 94, fn 11)
szó	134		tűz (fn)	105	(~ 99, <i>tűz</i> 6)
végtelen	134	(mn 75, fn 59)	éjszaka	103	(fn 98, hsz 5)
öreg	132	(mn 114, fn 18)	jövő	100	(mn 8, fn 92)
gondol	131		vég	99	
ti (titeket)	129		csók	99	
legyen	127		víg	99	
zeng	127		alatt	97	
sors	126		egyszer	97	(szn 15, hsz 82)
tenger	126		magány	97	
vers	126		énekel	96	
este	124	(hsz 17, fn 107)	fog (i)	96	
sötét	124	(mn 111, fn 13)	mező	95	
arc	122		por	95	
kell	122		mámor	94	
gyász	121		gyermek	93	
ad	120		közt	93	
édes	120	(mn 119, fn 1)	név	93	
soha	120		szabad	92	(mn 91, fn 1)
temető	120	(mn 1, fn 119)	Tisza	92	
az (névm) (-t, -zal, abban stb., -ok, -okat stb.)	119		vagy (ksz)	92	
ének	119		valami	92	
fekete	119	(mn 113, fn 6)	kert	91	
hiába	119		mosolyog	91	
hull	119		szűz	91	(~ 45, <i>szűz</i> 46; mn 72, fn 19)
meghal	119		beteg	90	(mn 78, fn 12)
bor	118		földi	90	(mn 89, fn 1)
idegen	118	(mn 87, fn 31)	semmi	90	(névm 61, fn 29)
múlt	118	(~ 51, <i>múlt</i> 67; mn 7, fn 111)	magányos	89	
száz	118		alszik	88	
fáradt	115		felett	88	
halott	114	(mn 56, fn 58)	hallgat	88	
idő	114		asszony	87	
így	114	(~ 53, <i>így</i> 61)	fa	87	
kéz	113		felé (hsz)	87	
könny	113	(~ 112, <i>köny</i> 1)	nyár	87	
szól	113		hang	86	
szürke	113	(mn 112, fn 1)	halk	85	
büszke	112		hít	85	
			áldott	84	
			hozzá	84	
			nóta	84	
			tiszta	84	



túl	84	(~ 58, <i>tul</i> 26; hsz 7, mn 77)	csoda	64
újra	84	~ 47, <i>ujra</i> 37; hsz 36, ik-szerű 48)	dicsőség	64
víz	84	(~ 71, <i>viz</i> 13)	drága	63 (mn 61, fn 2)
mily	83		erdő	63
ül	83		hisz	63 (ksz 62, hsz 1)
akar	82		szépség	63
két	82		alkony	62
tán	82		amely	62 (~ 59, <i>a mely</i> 3)
tovább	82		felhő	62
túl	82	(~ 56, <i>tul</i> 26; hsz 7, nu 75)	hoz	62
Anna	81		megáll	62
haza (fn)	81		ösi	62
lassan	80		többé	62
fölötte	79		akkor	61
piros	79	(mn 78, fn 1)	homlok	61
anya	78		könyv	61
holt	77	(mn 56, fn 21)	rajta	61 (hsz 59, fn 2)
kedves	77	(mn 61, fn 16)	remeg	61
talán	77		utolsó	61 (mn 56, fn 5)
derűs	76	(~ 31, <i>derüs</i> 45)	gyönyör	60
harc	76		tőle	60
reá	76		ablak	59
szín	76	(~ 22, <i>szin</i> 54)	borús	59 (~ 26, <i>borus</i> 33)
város	76		ezer	59
egyre	75		ige	59 (~ 58, <i>ige</i> 1)
éjjel	75	(hsz 31, fn 44)	lágý	59 (mn 58, fn 1)
láng	75		madár	59
vihar	75		munka	59
dús	74	(~ 65, <i>dus</i> 9; mn 71, fn 3)	ver	59
égi	74	(mn 72, fn 2)	enyém	58
tél	74		király	58
vak	74	(mn 73, fn 1)	nyári	58
hadd	73		olyan	58
lány	73		tűnt	58 (~ 26, <i>tünt</i> 32)
lehet	73		előtt	57
visz	73		véres	57
bíbor	71	(~ 13, <i>bíbor</i> 58)	ágy	56
álmodik	70		derű	56 (~ 22, <i>derü</i> 34)
fölött	70		gond	56
bú	69	(~ 61, <i>bu</i> 8)	haj (fn)	56
testvér	69		határ	56
első	68		hős	56 (fn 45, mn 11)
ház	68		hű	56 (~ 33, <i>hű</i> 23)
hegy	68		nincsen	56
igaz	68	(mn 54, fn 14)	egész	55 (mn 52, fn 3)
méla	68		talál	55
néha	68		terem (i)	55
nő (fn)	68		zokog	55
barna	67	(mn 66, fn 1)	elmegy	54
szépen	67		kar ( <i>bracchium</i> )	54
virraszt	67		zöld	54 (mn 45, fn 9)
hall	66		nő (i)	53
fia	65		öl (fn)	53
hajnal	65		sem	53 (ksz 12, hsz 41)
mosoly	65		tart	53
rég	65		köszönt	52
titok	65		pihen	52
valaki	65	(névm 59, fn 6)	test	52
be (hsz)	64		tesz	52
			torony	52
			ami	51 (~ 49, <i>a mi</i> 2)
			apa	51
			át	51

esti	51		felleg	43
komor	51		forró	43
május	51		hideg	43 (mn 35, fn 8)
szörnyű	51	(~ 16, <i>szörnyű</i> 35; mn 46, hsz 5)	künn	43
tör	51		tér (fn)	43
ünnep	51		virul	43
zászló	51		előtte	42
bátor	50	(mn 46, fn 4)	gyerek	42
fél (i)	50		győzelem	42
ír (i)	50	(~ 11, <i>ir</i> 39)	hegedű	42 (~ 24, <i>hegedű</i> 18)
levél (folium)	50		homály	42
csókol	49		nyílik	42 (~ 16, <i>nyílik</i> 26)
diadal	49		nyugodt	42
hír	49	(~ 12, <i>hir</i> 37)	rab	42
lomb	49		sokszor	42
nagyon	49		vesz (tenet, emit)	42
part	49		hirdet	41
rét	49		kelet	41
ujjong	49		magas	41 (mn 23, fn 18)
annyi	48		miért	41
holnap	48	(hsz 20, fn 28)	művész	41 (~ 22, <i>művész</i> 19)
indul	48		szerelmes	41 (mn 29, fn 12)
mellett	48		vonat	41
művészt	48	(~ 20, <i>művészt</i> 28)	hó (nix)	40
sor	48		lel	40
tekintet	48		ország	40
vad	48	(mn 42, fn 6)	rokon	40 (fn 19, mn 21)
alkonyat	47		dicső	39 (mn 38, fn 1)
hajó	47		élő	39 (mn 29, fn 10)
hisz (i)	47		est	39
int	47		ezüst	39
jaj	47	(isz 34, fn 13)	falu	39
jövendő	47	(mn 10, fn 37)	igazság	39
küld	47		mért	39
több	47	(szn 35, mn 4, fn 8)	orom	39
után	47		ös	39
gyönyörű	46	(~ 24, <i>gyönyörű</i> 22)	ringat	39
kincs	46		valahol	39
láz	46		zengő	39
lenn	46		átok	38
meleg	46	(mn 31, fn 15)	bölcs	38 (mn 25, fn 13)
mese	46		elhagy	38
óra	46		előre	38 (hsz 21, isz 17)
örökre	46		fekszik	38
tavaszi	46		fényes	38
bánatos	45		győz	38
bánt	45		hús	38 (~ 30, <i>hús</i> ; mn 37, fn 1)
ér (i)	45		másik	38
férfi	45		messzi	38 (mn 19, hsz 9, fn 10)
illat	45		remél	38
késő	45		titkos	38
kezd	45		utca	38 (~ 37, <i>utca</i> 1)
lobog	45		végző	38 (mn 31, fn 7)
pusztá	45	(fn 39, mn 6)	végtelenség	38
ballag	44		vidék	38
erő	44		vigasz	38 (~ 37, <i>vigasz</i> 1)
kép	44		csupán	37
kin	44	(~ 26, <i>kin</i> 18)	dallam	37
legény	44		elhagy	37
Petőfi	44		fal (fn)	37
század (saeculum)	44		hant	37
szenvedés	44			

kedv	37	avar	32
kő	37	borong	32
pár	37	emel	32
tündököl	37	eső	32 (fn 31, mn 1)
vágy(ik)	37	felel	32
vár (fn)	37	fogad	32
végzet	37	forradalom	32
dél	36	gondolat	32
elég	36 (mn 32, fn 4)	idéző	32
hív (i)	36 (~ 13, <i>hiv</i> 23)	ismeretlen	32 (mn 21, fn 11)
kard	36	kevély	32
meg	36 (hsz 1, ksz 35)	koszorú	32 (~ 24, <i>koszoru</i> 8)
megint (hsz)	36	miként	32
örvény	36	nemes	32 (mn 30, fn 2)
palota	36	Párizs	32 (~ 9, <i>Páris</i> 23)
régen	36	róna	32
rossz	36 (mn 31, fn 5)	sápadt	32 (~ 16, <i>sáppadt</i> 16)
sereg	36	sziget	32
Szeged	36	szilaj	32
vándor	36 (mn 4, fn 32)	tánc	32
dalos	35 (mn 30, fn 5)	tarka	32 (mn 31, fn 1)
felé (nu)	35	többi	32 (mn 12, fn 20)
hal (i)	35	tört (mn)	32
harang	35	tűnik	32 (~ 14, <i>tűnik</i> 18)
selyem	35	való	32 (mn 7, fn 25)
tűnő	35 (~ 6, <i>tűnő</i> 29)	virágos	32
zaj	35	ahol	31
hal (i)	35	álmodó	31 (mn 12, fn 19)
asztal	34	balga	31 (mn 29, fn 2)
azért	34 (hsz 9, ksz 25)	dolog	31
beszél	34	egyik	31 (mn-i 8, fn-i 23)
csend	34	elmúlás	31 (~ 15, <i>elmulás</i> 16)
egykor	34	emlékezik	31
ily	34	fájdalom	31
iszik	34	halvány	31
játszik	34	héj	31
leng	34	rohan	31
meddő	34	tova	31
mester	34	ünnepel	31
millió	34	zenél	31
milyen	34	békés	30
ódon	34	folyó	30 (mn 1, fn 29)
pompa	34	fönn	30
sirat	34	gazság	30
szoba	34	kér	30
téli	34	lenni	30
tető	34	nehéz	30
völgy	34	nyugalom	30
angyal	33	olvas	30
barát (amicus)	33	ütem	30
ború	33 (~ 27, <i>boru</i> 6)	játék	29
egyedül	33	kikelet	29
fiú	33 (~ 17, <i>fiu</i> 16)	közel	29 (hsz 22, mn 3, fn 4)
katona	33	között	29
kereszt	33	leány	29
mereng	33	ló	29
messzeség	33	mennyi	29
múló	33 (~ 22, <i>muló</i> 11; mn 31, fn 2)	merre	29
perc	33	mosolygó	29
pokol	33	panasz	29
szobor	33	pogány	29 (mn 27, fn 2)
végre	33	rím	29 ~ 19, <i>rím</i> 10)
		rög	29

szomorúság	29	(~ 17 <i>szomorúság</i> 12)	gyors	25	(mn 24, fn 1)
szőnyeg	29		hosszú	25	(~ 13, <i>hosszu</i> 12)
váll	29		komoly	25	
vesz (perit)	29		lebeg	25	
vigyáz	29		megért	25	
von	29		mintha	25	
zord	29		oltár	25	
amíg	28	(~ 7, <i>amig</i> 21)	reszket	25	
bűg	28	(~ 23, <i>bug</i> 5)	tér (i)	25	
elmúlik	28	(~ 11, <i>elmulik</i> 17)	törvény	25	
ész	28		ujjongó	25	(~ 24, <i>ujjongó</i> 1)
had	28		vezér	25	
harsog	28		vörös	25	
munkás	28	(fn 19, mn 9)	ám	24	(hsz 8, ksz 16)
oda	28		amint	24	(~ 23, <i>a mint</i> 1)
szabadság	28		ár	24	
tündöklő	28		azóta	24	
varázs	28		börtön	24	
vet	28		domb	24	
agy	27		együtt	24	
áldás	27		elé	24	(nu 10, hsz 14)
alól	27		eltűnik	24	(~ 10, <i>eltűnik</i> 14)
boldogság	27		falusi	24	
égő	27		három	24	
hatalom	27		hulló	24	
hever	27		ilyen	24	
hid	27	(~ 10, <i>hid</i> 17)	ismer	24	
koldus	27	(fn 14, mn 13)	jegénye	24	
minek	27		jó	24	
reggel	27	(hsz 9, fn 18)	korona	24	
senki	27		márvány	24	
távoli	27		mint (hsz)	24	
addig	26		nyugat	24	
Ady	26		óriás	24	
borul	26		rév	24	
császár	26		rőt	24	
csillog	26		suhan	24	
éden	26		szellem	24	
elnéz	26		szonet	24	
fiatalság	26		szűk	24	(~ 9, <i>szűk</i> 15)
gazdag	26		üdvösség	24	
kicsi	26	(mn 21, hsz 5)	visszatér	24	
kor	26		álmos	23	
Mária	26		bámul	23	
méltó	26		dereng	23	
óh	26	(~ 17, <i>oh</i> 9)	érte	23	
repül	26		hely	23	
robog	26		hervadt	23	
sárga	26		hív	23	(~ 10, <i>hiv</i> 13; mn 10, fn 13)
táncol	26		kemény	23	
üres	26		kísérlet	23	(~ 2, <i>kísérlet</i> 21)
vág	26		könnyű (mn)	23	
árnyék	25		láb	23	
cézár	25		lép (i)	23	
csapat	25		leszáll	23	
csata	25		magyarság	23	
csendes	25		meglát	23	
dúdol	25	(~ 16, <i>dudol</i> 9)	már	23	
eljön	25		mer	23	
esik	25		mienk	23	
föltámadás	25		ragyogó	23	(mn 20, fn 3)
füst	25		sóhaj	23	(~ 21, <i>sohaj</i> 2)

társ	23	fátyol	21
téved	23	forr	21
udvar	23	föl	21 (hsz 19, ik-szerű 2)
vád	23	fű	21 (~ 18, fű 3)
vezet	23	háború	21 (~ 7, háboru 14)
volna (módj-ként)	23	helyett	21
ahogy	22	hét (szn)	21
Arany	22	istení	21
bölcsesség	22 (~ 10, bölcsesség 12)	jól	21
búcsú	22 (~ 11, búcsu 2, búcsu 9)	kegyetlen	21 (mn 18, fn 2, hsz 1)
egyetlen	22 (mn 19, fn 3)	kopott	21
egymás	22	korán	21
elér	22	lomha	21
elszáll	22	mélység	21
emlékszik	22	nyom (fn)	21
erős	22	ölel	21
fenn	22	örökké	21
furcsa	22	strófa	21
hagy	22	sugár	21
hány (névm)	22	szerető	21 (mn 2, fn 19)
hervad	22	színes	21 (~ 7, színes 14)
himnusz	22 (~ 19, hymnus 3)	szunnyad	21
hogya	22	szűk	21 (~ 6, szűk 15)
integet	22	tükör	21
jut	22	válik	21
karcsú	22 (~ 13, karcsu 9)	zsong	21
kíván	22 (~ 8, kíván 14)	álmodoz(ik)	20
kudarcc	22	alvó	20
menny	22	ama	20
nyit	22	bolond	20 (mn 10, fn 10)
országút	22 (~ 10, ország útja 12)	dér	20
pereg	22	elmarad	20
sereg	22	elvesz	20
ring	22	enyészet	20
róla	22	fázik	20
Róma	22	felejt	20
síri	22 (~ 2, siri 20)	finom	20
szegénység	22	fut	20
tegnap	22 (hsz 17, fn 5)	hint	20
temet	22	hűvös	20 (~ 9, hűvös 11)
tömjén	22	íme	20 (~ 3, ime 17)
utána	22	kel (i)	20
vall	22	kérdez	20
varjú	22 (~ 19, varju 3)	keserv	20
véle	22	köszön	20
vértanú	22 (~ 6, vértanu 16)	közöny	20
vérző	22	kút	20
vetés	22	lant	20
alatta	21	magában	20
áld	21	remek	20 (fn 17, mn 3)
árad	21	siet	20
aranyos	21	szenved	20
babér	21	szerencse	20
bágyadt	21	tekint	20
bölcső	21	tó	20
búcsúzik	21 (~ 15, búcsuzik 5, búcsuzik 1)	trombita	20
bűn	21 (~ 13, bűn 8)	üzen	20
cseng	21	viola	20
ébred	21	áldoz(ik)	19
ezért	21	azúr	19 (~ 9, azur 10; mn 9, fn 10)
		bársony	19
		csonka	19
		csupa	19

éget	19	vész	18
először	19	vidám	18 (~ 18, <i>vidám</i> 1)
enyhe	19	áhitat	17 (~ 3, <i>áhitat</i> 14)
föl (hsz)	19	atya	17
gögös	19 (mn 18, fn 1)	cimbora	17
hab	19	eddig	17
halálos	19	elébe	17 (hsz 7, nu 10)
harmat	19	elindul	17
hát	19 (hsz 10, ksz 9)	ellen (nu)	17
hervatag	19	elpihen	17
jóság	19	eltemet	17
Júlia	19 (~ 2, <i>Julia</i> 17)	ért	17
lámpa	19	feledés	17
méláz(ik)	19	felette	17
menyország	19 (~ 14, <i>menyország</i> 5)	fölnéz	17
midőn	19	fül	17
mutat	19	gyöngé	17
park	19	győztes	17
párna	19	hajol	17
pedig	19	hervadás	17
poéta	19	hogy (hsz)	17
rózsás	19	hölgy	17
sár	19	húr	17
sátor	19	ív	17 (~ 11, <i>iv</i> 6)
születik	19	közönség	17
ázik	18	lángol	17
baj	18	magasság	17
beszéd	18	Magyarország	17
dóm	18	mélabú	17 (~ 13, <i>mélabu</i> 4)
elfeled	18	mindenki	17
elvisz	18	muzsika	17
enged	18	nagyság	17
eszme	18	német	17
ezerkilencszáz	18	nyárfa	17
győzelmes	18	nyomor	17
hon	18	óceán	17 (~ 11, <i>oceán</i> 6)
hord	18	próbál	17
ide	18	szolga	17
igen	18	talp	17
innen	18	tanya	17
irigy	18 (~ 17, <i>irigy</i> 1; mn 16, fn 2)	unalom	17 (~ 16, <i>unalom</i> 1)
királyi	18	Várad	17
kora	18 (mn 16, hsz 2)	vitrola	17
Kukorica	18	alja	16
Lajos	18	altató	16 (mn 5, fn 11)
megszépül	18	belőle	16
merész	18 (mn 13, fn 5)	betű	16 (~ 8, <i>betű</i> 8)
mögötte	18	bolygó	16 (mn 6, fn 10)
nélkül	18	bolyong	16
nemzet	18	cseléd	16
palást	18	dac	16
puc	18	déli	16
rejtelmes	18	ékes	16
Rózsika	18	épül	16
rút	18 (~ 15, <i>rut</i> 3; mn 15, fn 3)	félíg	16
szeretet	18	forma	16
szüret	18	fő	16 (fn 9, mn 7)
templom	18	glória	16
tompa	18	görög	16 (mn 15, fn 1)
tor	18	halad	16
		hallgatag	16
		harag	16
		hát	16

hirtelen	16	ködös	14
hitvány	16	kör	15
honi	16	küzd	15
jog	16	László	15
keresztül	16 (mn 13, ik 2, hsz 1)	les (i)	15
késérő	16 (~ 7, <i>késérő</i> 9)	lovag	15
kétség	16	mámoros	15
kettő	16	mostan	15
kevés	16 (mn 13, fn 3)	nász	15
kigyúl	16 (~ 9, <i>kigyul</i> 7)	nyíl	15 (~ 1, <i>nyíl</i> 14)
kinyíl(ik)	16 (~ 6, <i>kinyilik</i> 8, <i>kinyíl</i> 2)	óta	15
kitár	16	öskert	15
kocsmá	16	rejt	15
kong	16	reménytelen	15 (mn 9, fn 1, hsz 5)
Krisztus	16	réved	15
lap	16	rongy	15
lehull	16 (~ 15, <i>lehull</i> 1)	szegedi	15
levél (epistola)	16	tépett	15
megöl	16	törpe	15 (mn 11, fn 4)
melódia	16	valamikor	15
mód	16	vitéz	15 (mn 5, fn 10)
négy	16	alkot	14
nyáj	16	álmata	14
örül	16	ámen	14
pillanat	16	aratás	14
ragyogás	16	árok	14
római	16 (mn 12, fn 4)	büszkeség	14
sarok	16	de (hsz)	14
segít	16 (~ 6, <i>segít</i> 10)	egymaga	14
szeptember	16	elhagyott	14
színház	16 (~ 2, <i>színház</i> 14)	elhervad	14
szőkeség	16	ép	14
szürkeség	16	érc	14
támad	16	észak	14
termő	16	fagy (fn)	14
tett	16	fakó	14
tiétek	16	fél (fn)	14 (fn 8, mn 6)
tő	16	Ferenc	14
újság (= újság)	16	fest	14
üzenet	16	foly(ik)	14
vala	16	gög	14
zúg	16 (~ 2, <i>zug</i> 14)	gyáva	14 (mn 11, fn 3)
autó	15	gyújt	14 (~ 5, <i>gyujt</i> 9)
Budapest	15	haj (isz)	14
délbáb	15	halhatatlan	14
dob (fn)	15	hönvagy	14
dől	15	hová	14 (~ 9, <i>huz</i> 5)
egykedvű	15 (~ 9, <i>egykedvű</i> 6)	húz	14
egyszer	15	kenyér	14
elfáradt	15 (mn 14, fn 1)	kinyilik	14 (~ 6, <i>kinyilik</i> 8)
evoé	15	koporsó	14
figyel	15	kósa	14
fogan	15	lég	14
fon	15	lépte	14
galamb	15	megtér	14
gyúl	15 (~ 11, <i>gyul</i> 4)	mellette	14
hangos	15	mennyői	14
harcos	15	mögött	14
hatalmas	15	mulandó	14 (mn 12, fn 2)
hattyú	15 (~ 11, <i>hattyu</i> 4)	múza	14 (~ 7, <i>muzsa</i> 6, <i>Músa</i> 1)
holdas	15	nála	14
kél	15	pap	14

pusztaság	14	sírás	13	(~ 4, <i>sírás</i> 9)
tanul	14	sűg	13	(~ 8, <i>sug</i> 5)
tele	14	szálló	13	
utód	14	szédül	13	
valaha	14	szemfedő	13	
valóság	14	szenvedély	13	
vert	14	szívárvány	13	
zendül	14	találkozik	13	
acél	13	teher	13	
ág	13	tetszik	13	
aktuális	13	Tömörkény	13	
alkonyi	13	törött	13	
báj	13	tündér	13	
béna	13	vallomás	13	
benn	13	vétek	13	
bokor	13	villám	13	
csillagos	13	alázatos	12	
csinál	13	antik	12	
csodál	13	balzsam	12	
dobban	13	békesség	12	
dobog	13	bízó	12	(~ 1, <i>bizó</i> 11)
ék	13	bősz	12	
elégia	13	cél	12	
eljö	13	ciprus	12	
ellen (fn)	13	csodálatos	12	
eltűnt	13	darab	12	
emlékezet	13	délután	12	(fn 11, hsz 1)
ennyi	13	deszka	12	
épp	13	éji	12	
fázós	13	elfárad	12	
fecske	13	elhal	12	
fel	13	elmúlt	12	(~ 4, <i>elmúlt</i> 8)
felőle	13	eltakar	12	
föltámad	13	épit	12	(~ 4, <i>épit</i> 8)
gyászos	13	éppen	12	
hahó	13	érzés	12	
hárfa	13	fájdalmas	12	
hordoz	13	fanyar	12	
hova	13	fénylik	12	
ibolya	13	fénylő	12	
igézet	13	forog	12	
ima	13	gonosz	12	(mn 9, fn 3)
János	13	gyakran	12	
jég	13	gyémánt	12	
jelen	13	gyöngy	12	
kapu	13	győző	12	(mn 8, fn 4)
kárpit	13	halom	12	
kopár	13	halotti	12	
költemény	13	harangszó	12	
kutya	13	hívő	12	(~ 3, <i>hivő</i> 9)
légió	13	holmi	12	(fn 5, névm 7)
lila	13	ilyenkor	12	
megcsókol	13	imád	12	
megmarad	13	imádság	12	
mered	13	Jézus	12	
mindenféle	13	kacag	12	
mű	13	kalap	12	
nefelejcs	13	kapitány	12	
némaság	13	kéklő	12	
nyelv	13	kései	12	
ó (mn)	13	készál	12	
oszlop	13	könnyes	12	
örökkön	13	kurta	12	



lárma	12	gaz	11	(mn 4, fn 7)
lázás	12	gubbaszt	11	
lejt	12	gyermekség	11	
lenéz	12	gyertya	11	
lusta	12	haldokló	11	(mn-ként 9, fn-ként 2)
malaszt	12	hamu	11	
mécs	12	harcol	11	
megindul	12	havas	11	(mn 9, fn 2)
menedék	12	hegedül	11	
merengő	12	hiú	11	(~ 5, <i>hiu</i> 6)
mindegy	12	hófehér	11	(mn 10, fn 1)
mindenütt	12	homályos	11	
múlik	12	homok	11	
néhány	12	húg	11	
nemsokára	12	ítélet	11	(~ 3, <i>ítélet</i> 8)
nevet	12	juss	11	
óbor	12	karácsony	11	
ont	12	Kárpátok	11	
orgona	12	kihuny	11	(~ 9, <i>kihúny</i> 2)
öcs	12	kísér	11	
öl (i)	12	közé (hsz)	11	
ösvény	12	közötte	11	
övé	12	lakik	11	
özvegy	12	lassú	11	(~ 4, <i>lassu</i> 7)
pacsirtadal	12	lejár	11	
paripa	12	lét	11	
Pest	12	lön	11	
pirkad	12	majális	11	
rövid	12	márciusi	11	
süket	12	megpihen	11	
száj	12	megváltás	11	
szén	12	megváltó	11	(mn-ként 10, fn-ként 1)
Sziget	12	mellé	11	(nu 4, hsz 7)
színésznő	12	méreg	11	
szór	12	merő (mn)	11	
táltos	12	múlás	11	(~ 6, <i>mulás</i> 5)
tép	12	muzsikál	11	
térd	12	napsugár	11	
tiszavirág	12	nyilaz	11	
tücsök	12	nyílt	11	(~ 1, <i>nyílt</i> 10)
tüzes	12	nyugalmas	11	
űr	12	óda	11	
véd	12	ölmos	11	
akár	11	olykor	11	
alkonyati	11	ön (névm)	11	
Ancsa	11	pad	11	
arat	11	paraszt	11	(fn 10, mn 1)
Ázsia	11	pásztor	11	
bárány	11	pohár	11	
bizton	11	rend	11	
búcsúzó	11	setét	11	
Caesar	11	sohse	11	
dolgozik	11	süt	11	
egykoron	11	szakáll	11	
egyszerű	11	szál	11	
éjféli	11	szekér	11	
elesik	11	színész (= színész)	11	(fn 6, mn 5)
ezután	11	szittyá	11	
fegyver	11	szivar	11	
fele (nu)	11	szúzi	11	(~ 5, <i>szüzi</i> 6)
fonnyadt	11	talány	11	
fölragyog	11			

tengerész	11	mása	10
tragédia	11	medve	10
tünde	11	megjelen(ik)	10
ujj	11	megnéz	10
úri	11 (~ 4, <i>uri</i> 7)	megölt	10
üz	11 (~ 6, <i>üz</i> 5)	mozi	10
vasárnap	11	napkelet	10
zug	11	naplemente	10
zsoltár	11	nyájas	10
alá	10	olvad	10
alak	10	onnan	10
által	10	ösmerős	10
ámen	10	Pán	10
ár	10	pénz	10
bálvány	10	pillangó	10
barát	10	rak	10
bele	10	remegő	10
bír	10 (~ 1, <i>bir</i> 9)	riad	10
bízik	10 (~ 5, <i>bízik</i> 5)	sebaj	10
biztat	10 (~ 9, <i>biztat</i> 1)	sohase	10
biztató	10	szalad	10
bűnös	10 (~ 5, <i>bűnös</i> 5; mn 8, fn 2)	szárnyal	10
csalogány	10	szerelmi	10
csattog	10	szinte	10
csíra	10 (~ 2, <i>csíra</i> 8)	tanítvány	10 (~ 1, <i>tanítvány</i> 9)
csodás	10	taps	10
Csokonai	10	tapsol	10
dadog	10	tehén	10
diák	10	telik	10 (~ 9, <i>tell[ik]</i> 1)
dicsér	10 (~ 8, <i>dicsér</i> 2)	temetőkert	10
egészen	10	toll	10
egyéb	10	törtet	10
egyhangú	10 (~ 7, <i>egyhangu</i> 3)	tündéri	10
eped	10	tűz	10 (~ 5, <i>tűz</i> 5)
fejedelem	10	ugye	10 (~ 1, <i>ugye</i> 9)
fészek	10	újult	10 (~ 2, <i>újult</i> 8)
fohász	10	üdvözlét	10
fordul	10	végig	10
fölsír	10 (~ 2, <i>fölsír</i> 8)	vérzik	10
fölszeng	10	vesztett	10
fölszokog	10	vigasztalás	10
gyönyörűség	10	világol	10
haladás	10	visel	10
halovány	10	visszanéz	10
havaz	10	vív	10 (~ 3, <i>vív</i> 7)
hódító	10 (~ 5, <i>hódító</i> 5)	zápor	10
hódol	10	zsarnok	10
ígér (= ígér)	10	zsolozsma	10
im	10	ád	9
jelent	10	ágyú	9 (~ 4, <i>ágyu</i> 5)
József	10	átkozott	9
kacaj	10	átszáll	9
keleti	10	ázsiai	9
keresztény	10 (fn 4, mn 6)	baba	9
kerti	10	batár	9
készül	10	Beethoven	9
köntös	10	bennünket	9
közönyös	10	beragyog	9
különös	10	biblia	9
küzdelem	10	bíró	9 (~ 2, <i>bíró</i> 7)
liget	10	borostyán	9
máglya	10	botorkál	9
		bukás	9

büvös	9	(~ 7, <i>büvös</i> 2)	megáld	9
cikáz(ik)	9	(~ 7, <i>cikkáz[ik]</i> 2)	megérez	9
csillogó	9		megmond	9
csügg	9		megver	9
csüggedt	9		méh	9
delelő	9	(mn 4, fn 5)	mélázó	9
diadalmas	9		mesél	9
dob (i)	9		mindenik	9
Dugonics	9		mindenség	9
Duna	9		művel	9
egy-két	9		nagyszerű	9
ekkor	9		néző	9
elfog	9			(~ 4, <i>nagyszerű</i> 5)
elhallgat	9			(mn-ként 5, fn-ként 4)
elnémult	9		november	9
elveszt	9		nyak	9
estve	9		önt	9
fajta	9	(fn 8, mn 1)	őr	9
fáklya	9		öriz	9
gyilkos	9	(mn 6, fn 3)	öt	9
György	9		övék	9
gyűlölet	9	(~ 2, <i>gyűlölet</i> 7)	pacsirta	9
haldokol	9		pálya	9
hallga	9		pásztortűz	9
Hamlet	9		polgár	9
hamv	9		ráborul	9
harsan	9		rebeg	9
harsány	9		rémes	9
használ	9		részeg	9
herceg	9		sejt	9
híja	9	(~ 2, <i>híja</i> 5, <i>híja</i> 2)	sétál	9
hívó	9	(~ 3, <i>hívó</i> 6)	siker	9
hó (mensis)	9		simogat	9
homokóra	9		smaragd	9
hosszan	9		sóhajt	9
hun	9	(~ 8, <i>hún</i> 1; fn 6, mn 3)	szégyen	9
husz	9	(~ 6, <i>husz</i> 3)	szellő	9
igric	9		szenvedő	9
immár	9			(mn-ként 2, fn-ként 7)
inkább	9		szétnéz	9
ismerős	9		szín (=színpad)	9
István	9		szírom	9
ítél	9	(~ 1, <i>ítél</i> 8)	szürkül	9
itten	9		tájék	9
jámbor	9	(mn 5, fn 4)	talányos	9
Jancsi	9		tar	9
japános	9		tavalyi	9
Judit	9		teremt	9
kaland	9		titán	9
kebel	9		tömeg	9
kegyelem	9		tudás	9
keskeny	9		unt	9
kisasszony	9			(~ 4, <i>unt</i> 5)
kispap	9		uralkodik	9
kiver	9		utas	9
kopog	9		üdvözl	9
közeleg	9		vágtat	9
közte	9		vágyó	9
látható	9		vásár	9
lendül	9		Velence	9
lira	9	(~ 2, <i>lira</i> 7)	verőfény	9
mars (fn)	9		veszély	9
			viharzó	9
			visszajön	9
			ajtó	8

akad	8	hogyan	8
akarat	8	hóhér	8
áldozat	8	hotel	8
arckép	8	hősi	8
ballada	8	hunyt	8 (~ 5, <i>húnyt</i> 3)
belép	8	hütelen	8 (~ 5, <i>hütelen</i> 3)
bér	8	ideg	8
bérc	8	ígéret	8 (~ 3, <i>igéret</i> 5)
betlehem	8	irigyel	8
bíboros	8 (~ 1, <i>bíboros</i> 7)	íz	8 ~ 3, <i>iz</i> 5)
bílics	8	izmos	8
bizony	8	jászol	8
bont	8	kakas	8
borít	8 (~ 2, <i>borít</i> 6)	kárhozat	8
bronz	8	kendő	8
cigány	8	kereng	8
csarnok	8	kicsiny	8 (mn 6, fn 2)
csodálkozik	8	kiégett	8
csuda	8	kilenc	8
december	8	kimegy	8
delel	8	kimond	8
dobol	8	konok	8
durva	8	korai	8
éber	8 (mn 7, fn 1)	körút	8
édesbús	8 (~ 6, <i>édesbus</i> 1, <i>édes-bus</i> 1)	körül	8 (hsz 1, ok 3, nu 4)
éktelen	8	köszönet	8
elborul	8	közép	8
elföd	8	közül	8
elmereng	8	kürt	8
elmond	8	lángoló	8
elmúló	8 (~ 5, <i>elmúló</i> 3)	lehuny	8 (~ 7, <i>lehúny</i> 1)
elnémul	8	lelkes	8
előd	8	lemondás	8
elűz	8 (~ 5, <i>elűz</i> 3)	lenget	8
emberiség	8	magasztos	8
énekes	8 (mn 1, fn 7)	malom	8
Erdély	8	mar	8
eresz	8	március	8
észrevesz	8	megbocsájt	8
ezen	8	megjön	8
ezeréves	8	megtalál	8
ezüstös	8	megül	8
fakad	8	melyik	8
fásult	8	merev	8
félhomály	8	napfény	8
feltör	8	napsütés	8
föd	8	nászdal	8
fölszáll	8	negyven	8
fönséges	8	nővér	8
fű	8	nyúl (i)	8 (~ 4, <i>nyul</i> 4)
gálya	8	odavan	8 (~ 2, <i>oda van</i> 6)
görbe	8	odú	8 (~ 4, <i>odu</i> 4)
gyár	8	opera	8
gyászol	8	orgona	8
gyér	8	ottan	8
gyűlöl	8 (~ 3, <i>gyűlöl</i> 5)	önarckép	8
halottas	8	örökség	8
hangszer	8	raj	8
hevit	8 (~ 3, <i>hevit</i> 5)	rege	8
hiányzik	8	rejte	8
hindu	8 (fn 1, mn 7)	rekedt	8
híres	8 (~ 2, <i>híres</i> 6)	remete	8
		reng	8

repes	8	biztos	7
ritmus	8	borongó	7
ró	8	boros	7
sas	8	bújik	7 (~ 4, <i>bujik</i> 3)
siket	8	búsul	7 (~ 4, <i>busul</i> 3)
sivatag	8	bűbáj	7 (~ 6, <i>bűbáj</i> 1)
soká	8	cifra	7
Szakolca	8	cikáz	7
szárnyas	8	cipellő	7
szerény	8	csal	7
szikla	8	csapás	7
szláv	8	dagad	7
tág	8	daloló	7 (mn 5, fn 2)
tagad	8	daru	7
tár	8	denevér	7
tilos	8 (mn 6, fn 2)	derengő	7
titkon	8	dermedt	7
tizenhat	8	derül	7
tót	8 (mn 7, fn 1)	diadalom	7
turáni	8	dicséret	7 (~ 6, <i>dicséret</i> 1)
tűr	8 (~ 6, <i>tűr</i> 2)	dúl	7 (~ 6, <i>dul</i> 1)
unott	8	ében	7
utolszor	8 (~ 6, <i>utolszor</i> 2)	egyszerre	7
üdvözlég	8	él (fn)	7
ügy	8	elcsitul	7 (~ 4, <i>elcsittul</i> 3)
vas	8	elfelejt	7
vidéki	8	elhoz	7
villan	8	elmélázik	7
villog	8	elmerül	7
viruló	8 (mn-ként 7, fn-ként 1)	elsirat	7
		eltéved	7
visszfény	8	elveszett	7
zordon	8	epitáfium	7 (~ 6, <i>epitaphium</i> 1)
Ábrahám	7	értelem	7
ábránd	7	eseng	7
adó (fn)	7	éves	7
alacsony	7	fázó	7
alant	7	fejfa	7
alap	7	feléje	7
ádozás	7	féreg	7
alkonyul	7	Fodor	7
alkotó	7 (mn 1, fn 6)	folyton	7
állat (fn)	7	fölépit	7 (~ 1, <i>fölépit</i> 6)
állomás	7	fölkel	7
áldomás	7	fuvalom	7
amikor	7	fuvola	7
apró	7	fűzfa	7
Atyuska	7	gép	7
babrál	7	gyerekség	7
bágyad	7	gyilkoló	7 (mn-ként 6, fn-ként 1)
bajtárs	7		
baktat	7	gyötrelm	7
bal	7 (mn 3, fn 4)	győzedelem	7
baljós	7	hajós	7
ballagó	7	hangol	7
balsors	7	harmónia	7 (~ 6, <i>harmonia</i> 1)
bán (i)	7	hasztalan	7 (mn 2, <i>hsz</i> 5)
Baross	7	hazátlan	7
bástya	7	hazugság	7
beszédes	7	hervadó	7
betölt	7	hév	7
betör	7	hódolat	7
Bizanc	7 (~ 6, <i>Bizánc</i> 1)	hő	7

huny	7	(~ 4, <i>húny</i> 3)	okos	7
husvét (=húsvét)	7		október	7
ihlet (fn)	7		olcsó	7
illet	7		oldal	7
ing	7		orca	7
ír (fn)	7	(~ 5, <i>ir</i> 2)	ördög	7
írás	7	(~ 3, <i>írás</i> 4)	örökkévalóság	7
ismét	7		ősz	7 (mn 5, fn 2)
itthon	7		összetör	7
izen	7		összhang	7
jegyes	7		őz	7
jeltelen	7		parázs	7
jós	7		parlag	7
Juliska	7		pihenő	7 (mn-ként 1, fn-ként 6)
július	7		pók	7
kába	7		prológus	7
kalász	7		püspök	7
károg	7		rács	7
kasza	7		ragad	7
kehely	7		rajong	7
kerek	7	(mn 5, fn 2)	ránc	7
keserves	7		rém	7
kifáradt	7		rémlik	7
kissé	7		részvét	7
kitárul	7		rettenítő	7
Klytemnesztra	7		riadó	7 (mn 4, fn 3)
kolostor	7		rideg	7
komondor	7		ringató	7 (mn-ként 6, fn-ként 1)
kopogtat	7		Rómeó	7 (~ 1, <i>Romeo</i> 3, <i>Romeó</i> 3)
koponya	7		rontás	7
könnyező	7		rontó	7
köt	7		Sári	7
követ (i)	7		selymos	7
kultúra	7	(~ 4, <i>kultura</i> 3)	serleg	7
lám	7		síró	7 (~ 2, <i>síró</i> 5)
lámpás	7		sőt	7
Lázár	7		süvölt	7
lefelé	7		száguld	7
letűnt	7	(~ 2, <i>letünt</i> 5)	számára	7
liliom	7		szán	7
litánia	7		széles	7
lop	7		szende	7
lopott	7		szerep	7
mai	7		szirén	7
Máramaros	7		szíves	7 (~ 1, <i>szíves</i> 6)
megállít	7	(~ 6, <i>megállít</i> 1)	szokik	7
megterem	7		szótalan	7 mn 3, hsz 4)
megvált	7		szörny	7
megvéd	7		szürkülő	7
mell	7		tábor	7
mélységes	7		Tamás	7
mennybolt	7		tanár	7
mirrha	7		tanít	7 (~ 5, <i>tanít</i> 2)
monoton	7		teremtő	7
mos	7		tíz	7 (~ 1, <i>tíz</i> 6)
mosolygás	7		tombol	7
mulat	7		topog	7
napfényes	7		tudomány	7
napos	7		tusa	7
nemcsak	7		úszik	7 (~ 5, <i>uszik</i> 2)
Nietzsche	7			
nyugszik	7			
nyugtalan	7			

utazó	7	(mn-ként 1, fn-ként 6)	eljövendő	6
üt	7		Elmo	6
üveg	7		elringat	6
vált (i)	7		elsápad	6 (~ 3, <i>elsáppad</i> 3)
váradí	7		elvesz (eripít)	6
Vénusz	7	(~ 6, <i>Venus</i> 1)	Endre	6
veréb	7		érik	6
vigasztal	7		erkély	6
világi	7		eszik	6
világos	7		esztendő	6
világvihar	7		fagy (i)	6
villamos	7		faj	6
zár (i)	7		farag	6
zivatar	7		felejtés	6
zongora	7		fenyő	6
akác	6		fojt	6
áldozó	6	(mn 4, fn 2)	forradalmi	6
alig	6		fölbűg	6 (~ 4, <i>fölbug</i> 2)
alkalom	6		följár	6
álnok	6		Fra Filippó	6
Amarus	6		friss	6
andalog	6		fűzes	6
anyóka	6		Gábor	6
apostol	6		gloire	6 (~ 5, <i>gloár</i> 1)
arató	6	(mn 2, fn 4)	golyó	6
árvaság	6		gót	6
átölel	6		gödör	6
asztán	6		gyöngyvirág	6
bamba	6	(mn 5, fn 1)	gyűlölség	6 (~ 3, <i>gyűlölség</i> 3)
bank	6		hajh	6
barom	6		hajt (germinat)	6
barrikád	6		haláltánc	6
Baudelaire	6		hallgatás	6
Bécs	6		háló	6
behavaz	6		hangfogó	6
bitang	6		hangtalan	6 (mn 4, <i>hsz</i> 2)
bitó	6		hányszor	6
boldogságos	6	(mn 5, fn 1)	harap	6
borda	6		harsona	6
Botond	6		hercegnő	6
bőg	6		hérosz	6 (~ 3, <i>herosz</i> 3)
búcsúzás	6	(~ 5, <i>bucsúzás</i> 1)	hervadoz(ik)	6
buja	6		hódít	6 (~ 3, <i>hódit</i> 3)
cím	6		honszerző	6 (mn-ként 4, fn-ként 2)
csalódás	6		lca rica (=ica-rica)	6
csalódik	6		ijedt	6
csárda	6		Ikarusz	6
csel	6		illatos	6
csengő	6	(mn 4, fn 2)	imádkozik	6
csitul	6		jelez	6
csúcs	6	(~ 5, <i>csucs</i> 1)	jer	6
dacol	6		jobb	6
don	6		Juhász	6
Dózsa	6		kalmár	6
dráma	6		kandalló	6
eb	6		káprázat	6
ébredés	6		kastély	6
ékszer	6		kávéházi	6
el	6		kékes	6
éled	6		kelő	6 (mn-ként 4, fn-ként 2)
elfakul	6		kémény	6
elhaló	6			

kerül	6	Père	6
kígyó	6	pipál	6
kiiszik	6	pirul	6
királyfi	6	porta	6
kisért	6 (~ 1, <i>kisért</i> 5)	Pozsony	6
kongó	6	puha	6
kórház	6	rámered	6
költészet	6	rebben	6
köpeny	6	redő	6
köszöntő	6	regény	6
kötelesség	6	regöl	6
kritika	6	reménység	6
kukorica	6	rendre	6
küszöb	6	ritka	6
lakoma	6	rokkant	6 (mn-ként 5, fn-ként 1)
lampion	6 (~ 4, <i>lampion</i> 2)	ront	6
legalább	6	rozsdás	6
lehanyatlik	6	rügy	6
lemondó	6	saját	6
letép	6	Sándor	6
Liszt	6	sápad	6 (~ 2, <i>sápad</i> 4)
lugas	6	sárkány	6
Maillard	6	sebzett	6
májusi	6	sík	6 (~ 1, <i>sík</i> 5)
martir	6	silány	6
másnap	6	sohasem	6
meddig	6	söntés	6
megdobban	6	stanza	6
meghajol	6	szám	6
megnő	6	számos	6 (szn-ként 5, fn-ként 1)
megremeg	6	szárnyaló	6 (mn-ként 5, fn-ként 1)
megsimogat	6	szatír	6 (~ 1, <i>szatír</i> 5)
megvan	6	szendereg	6
melegít	6 (~ 1, <i>melegít</i> 5)	szentség	6
melenget	6	szikra	6
mentén	6	szikrázik	6
miatta	6	szirt	6
miénk	6	szomjas	6
Mihály	6	szőlőhegy	6
mohó	6	szűköl	6 (~ 4, <i>szűköl</i> 2)
morva	6	szűkös	6 (~ 3, <i>szűkös</i> 3)
mostoha	6 (fsz 3, mn 3)	születés	6
mozdul	6	szülötte	6
mozog	6	tag	6
mungópárt	6	takar	6
napnyugat	6	talmi	6
nevez	6	tanács	6
no	6	tanyáz(ik)	6
Nusi	6	tápai	6
nyárutói	6	tarló	6
nyer	6	tarlott	6
nyiló	6 (~ 2, <i>nyiló</i> 4)	tárogató	6
opálos	6	tartomány	6
orosz	6 (fn 3, mn 3)	tékozló	6
orr	6	teljesül	6
osztrák	6 (fn 3, mn 3)	terít	6 (~ 4, <i>terít</i> 2)
öltözik	6	termékeny	6
önmaga	6	terül	6
örökös	6	tétova	6 (hsz 1, mn 5)
pajtás	6		
pálma	6		
patak	6		
pattog	6		



Tibiscus	6	bokréta	5
tisztelet	6	boldogit	5 (~ 3, <i>boldogit</i> 2)
trombitál	6	bosszu	5 ~ 3, <i>bosszu</i> 1)
trón	6	búbánat	5
trónol	6	bujdosó	5 (mn 4, fn 1)
tűnődik	6 (~ 1, <i>tűnődik</i> 45)	bukott	5 (mn 3, fn 2)
tüzel	6	búsuló	5 (~ 3, <i>busuló</i> 2)
ügyis	6 (~ 2, <i>ugyis</i> 4)	búvik	5 (~ 2, <i>buvik</i> 3)
unalmas	6	búza	5 (~ 3, <i>búza</i> 2)
útfél	6	céda	5
üszök	6	csatáz	5
ütközet	6	csattan	5
üvegház	6	csendül	5
vászon	6	csillan	5
végignéz	6 (~ 5, <i>végig néz</i> 1)	csorda	5
veszte	6	cső	5
végül	6	dáma	5
vergődik	6	Dante	5
vés	6	darvadozik	5
veszett	6	derék	5 (mn 4, fn 1)
Világos	6	deres	5
Vilmos	6	Dionysos	5 (~ 2, <i>Dionizosz</i> 3)
virít	6 (~ 3, <i>virít</i> 3)	Diósi	5
virrad	6	dísz	5 (~ 2, <i>disz</i> 3)
visszajár	6	disztelen (=disztelen)	5
visszhang	6	diva	5
zár (fn)	6	doktor	5 (~ 4, <i>doctor</i> 1)
zenész	6	dörög	5
zenget	6	Dulcinea	5
zöldes	6	édenkert	5
zsongó	6	édesanya	5
Ágota	5	ejt	5
áhít	5 (~ 1, <i>áhit</i> 4)	elefántcsont	5
ákác	5	elég (i)	5
album	5	eleje	5
alom	5	elhunyt	5
alvajáró	5	eljár	5
amerre	5	eljut	5
ámul	5	elkísér (=elkísér)	5
anakreoni	5	elküld	5
annál	5	ellene	5
aranykor	5	ellenség	5
árnyas	5	elolvas	5
arra	5	elomló	5
átkoz	5	előkelő	5
Attila	5	előle	5
átzeng	5	elpártol	5
azután	5	elpusztul	5
babona	5	eltalál	5
bakter	5	éltet	5
balgaság	5	eltiport	5
balog	5	eltörök	5
bandukol	5	eltűnődik (=eltűnődik)	5
barátság	5	elvézrik	5
barbár	5 (mn 4, fn 1)	elzeng	5
bárka	5	emberi	5 (mn 4, fn 1)
barnul	5	emberöltő	5
becses	5	ér (fn)	5
befejez	5	erdei	5
befordul	5	érdem	5
bejár	5	ered	5
beleng	5	estelen	5
Betlehem	5	északfény	5

Étsy	5	India	5 (~ 4, india 1)
Európa	5	irgalom	5
évad	5	Irma	5
evez	5	író	5 (~ 3, író 2)
fagyos	5	irodalom	5
fakaszt	5	ital	5
falevél	5	ível	5 (ível 2, ivell 3)
famulus	5	ivó	5
Fedák	5	Iza	5
Fehér	5	izzó	5
fejedelem	5	jobban	5
fene	5 (fn 2, mn 3)	Jókai	5
fenék	5	Jóska	5
film	5	józan	5
fojtott	5	jötte	5
folt	5	kacagó	5
fölé (nu)	5	kacér	5
fölébred	5	kagyló	5
fölemel	5	kanyarog	5
fölepül	5	kavarog	5
fölidéz	5	kegyes	5 (mn 4, fn 1)
fölvesz	5	képzelt	5
függöny	5	kérdés	5
fürdik	5	késik	5
füstös	5	kettős	5
fütyül	5	ketyeg	5
fűz	5	kialszik	5
gárda	5	kihal	5
gazság	5	kijön	5
gerezd	5	kikél	5
gondolkozik	5	kilép	5
gyászinduló	5	kinál	5
gyötör	5	kinéz	5
Gyula	5	kinyit	5
gyül(ik)	5	királynő	5
gyümölcs	5	kiszáll	5
hadnagy	5	klastrom	5
hadsereg	5	kolomp	5
Hadúr	5 (~ 1, Hadur 4)	kondul	5
hajdan	5	koravén	5
hajt (flectit)	5	költői	5
hajt (agit, stimulat)	5	könnyed	5
hála	5	körülötte	5
hálás	5	köszöntés	5
halkul	5	kövér	5
harci	5	kupola	5
harmadik	5	kuruc	5 (fn 1, mn 4)
hazaballag	5 (~ 1, haza ballag 4)	kusza	5
hazatér	5	kúszik	5
hazudik	5	kutat	5
hegedűszó	5 (~ 3, hegedűszó 2)	lakó	5
Heine	5	láthatatlan	5 (mn-ként 3, hsz-ként 2)
hímez	5 (~ 3, himez 2)	látomás	5
hívás	5	látszik	5
holdvilág	5	lebben	5
Horatius	5 (~ 4, Horácius 1)	legel	5
hullám	5	legyőzött	5 (mn-ként 1, fn-ként 4)
huszonhat	5	léha	5
hűtlen	5	lenge	5
Ibolyka	5	lény	5
idelen	5	leszen	5
igazán	5		
illő	5		

letesz	5	ostoroz	5
letör	5	óv	5
levegő	5	ököl	5
lidérc	5	ölelkezik	5
lóca	5	öregség	5
mag	5	öröl	5
magasztal	5	összetörök	5
Magyar	5	Pannónia	5
márki	5	papír	5
Maros	5	parancs	5
maszk	5	pecsét	5
megad	5	perzsa	5
megborzong	5	pislog	5
megcsal	5	pompázik	5
megcsendül	5	pópa	5
megér	5	proletár	5
meghall	5	rabság	5
megkeres	5	rágondol	5
meglel	5	rátalál	5
meglenget	5	ráz	5
megnyilik	5 (~ 1, megnyilik 4)	regél	5
megőriz	5	reklám	5
mégse	5	reménytelenség	5
megsirat	5	rezeda	5
megszakad	5	riadt	5
megtagad	5	rogy	5
megtilt	5	rongyos	5
melankólia	5	roskad	5
mennydörög	5	sajnál	5
mez	5	salak	5
miatt	5	sarló	5
micsoda	5	sátán	5
mihaszna	5	sikátor	5
mindennap	5	simul	5
mindez	5	síralom	5
mindhiába	5	síralomház	5
mindörökkön	5	sírály	5
mindörökre	5	sírány	5
mise	5	sóhajítás	5
mogorva	5	sokáig	5
Móra	5	sorra	5
Moszkva	5	sós	5
mosolyg	5	sóvárog	5 (~ 4, sovárog 1)
mulandóság	5	suba	5
must	5	sujt	5
műhely	5 (~ 2, műhely 3)	súlyos	5 (~ 2, súlyos 3)
művelt	5 (~ 1, művelt 4)	süllyed	5 (~ 4, süllyed 1)
napi	5	Szabadka	5
nappal	5 (ksz 3, fn 2)	száműzött	5 (~ 1, száműzött 4)
néha-néha	5 (~ 4, néha, néha 1)	szédít	5 (~ 1, szédít 4)
némely	5	szédítő	5 (~ 2, szédítő 3)
Noa Noa	5	szédület	5
novella	5	szél (margo)	5
Nyárai	5 (~ 4, Nyáray 1)	szemben	5
nyirkos	5	szépül	5
ócska	5	szeri	5
odaad	5	széthint	5
olajfa	5	szezon	5
olvasó	5	szikár	5
omol	5	színházi	5 (~ 2, színházi 3)
orgonál	5	szinű	5 (~ 3, szinű 2)
orvos	5	szolgáló	5 (mn 2, fn 3)
ostoba	5 (mn 4, fn 1)	szomorúfűz	5 (~ 3, szomorúfűz 2)

szorít (=szorít)	5	újfent	5
szótlan	5 (mn 2, hsz 3)	utazás	5
szökökút	5	ünnepi	5
szőlő	5 (~ 4, szőlő 1)	üvölt	5
szövetség	5	vadon	5
szurony	5	Valér	5
szülő	5	váltig	5
szüntelen	5	vánszorog	5
szürkület	5	varázsos	5
tágas	5	varga	5
takaródó	5 (mn-ként 1, fn-ként 4)	Varga	5
Tarnay	5	veszt	5
társaság	5	vendég	5
tej	5	Verecke	5
televény	5	vergődés	5
testvériség	5	verseny	5
tetem	5	vészes	5
tizenkét	5	vidámság	5
tolong	5	vigilia	5
Tomi	5	virrasztó	5 (mn-ként 4, fn-ként 1)
torzó	5	viskó	5
Tóth	5	visszamegy	5
tölgy	5	visszazeng	5
tömjénes	5	vívódik	5 (~ 2, vívódik 3)
tör	5	Watteau	5
tövis	5	zizeg	5
túlél	5	zokogó	5
túlvilági	5	zöldellő	5 (~ 3, zöldelő 2)
turul	5		

Megjegyzés: a szótár folytatása a Tud. Közl. 1974-i kötetében jelenik meg.

## ЧАСТОТНЫЙ СЛОВАРЬ ПОЭТИЧЕСКОГО ЯЗЫКА ДЬЮЛЫ ЮХАСА

*Л. Бенкё*

Практическое (главным образом недагогическое) и георетическое (с точки зрения структуры языка и т. д.) значение частотных словарей достаточно известно. Частотный словарь венгерского языка ещё неиздан. (Предварительные работы идут.)

Автор занимается тем типом частотного словаря, который показывает словарный состав поэтического творчества в порядке частотности. Основой к этому служит словарь языка Дьюлы Юхаса (работа того же автора).

Первая часть работы занимается теоретическими вопросами и выводами составления частотного словаря. Потом даётся частотный словарь, составленный по поэтическому языку Дьюлы Юхаса, содержащий 11,606 заглавных слов.

## HÄUFIGKEITSVOKABULAR DER DICHTERSPRACHE VON GYULA JUHÁSZ

*von L. Benkő*

Sowohl die praktische Wichtigkeit (besonders auf dem Gebiet des Sprachstudiums und des Sprachunterrichts) wie auch die theoretische Bedeutung des Häufigkeitswörterbuches in der Struktur der Sprache) ist recht bekannt. Es gibt noch kein ungarisches Häufigkeitswörterbuch. (Die Vorarbeiten eines solchen sind zur Zeit im Gange.)

Der Autor beschäftigt sich mit dem Häufigkeitswörterbuch solchen Typs, das den Wortschatz eines schriftstellerischen Lebenswerkes in Häufigkeitsreihenfolge zeigt. Dazu dient das Gyula Juhász — Wörterbuch als Basis. (Es ist als eine Arbeit des Autors erschienen. 1972)

Der erste Teil der Abhandlung befasst sich mit den theoretischen Fragen und den Lehren der Zusammenstellung der Häufigkeitswörterbuches. Darauf folgt das Häufigkeitvokabular, das aus der Dichtersprache von Gyula Juhász zusammengestellt worden ist und 11.606 Stichwörter bearbeitet.